

2021 Rhif (Cy. )

2021 No. (W. )

## TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

## ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A494  
(Stryd Fawr, y Bala, Gwynedd)  
(Gwahardd Cerbydau Dros Dro)  
2021

The A494 Trunk Road (High  
Street, Bala, Gwynedd) (Temporary  
Prohibition of Vehicles) Order  
2021

*Gwnaed* 8 Tachwedd 2021

*Made* 8 November 2021

*Yn dod i rym* 14 Tachwedd 2021

*Coming into force* 14 November 2021

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darnau perthnasol o gefnffordd yr A494, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig ar ddarn penodedig o'r gefnffordd oherwydd bod y Gwasanaeth Coffa ar Sul y Cofio yn cael ei gynnal ar y ffordd neu gerllaw iddi.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant lengths of the A494 trunk road, are satisfied that traffic on a specified length of the trunk road should be prohibited due to the holding of the Remembrance Sunday Memorial Service being held on or near the road.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 16A o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 16A of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

### Enwi a chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A494 (Stryd Fawr, y Bala, Gwynedd) (Gwahardd Cerbydau Dros Dro) 2021 a daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 14 Tachwedd 2021.

### Title and commencement

1. The title of this Order is the A494 Trunk Road (High Street, Bala, Gwynedd) (Temporary Prohibition of Vehicles) Order 2021 and this Order comes into force on 14 November 2021.

### Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn—

### Interpretation

2. In this Order—

ystyr “cerbyd esempt” (“*exempted vehicle*”) yw:

“closure period” (“*y cyfnod cau*”) means that period commencing at 10:40 hours on 14 November 2021 and ending when the temporary traffic signs are permanently removed;

(i) unrhyw gerbyd gwasanaeth cyhoeddus;

(ii) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan y gwasanaethau brys;

(1) 1984 p. 27. Mewnosodwyd adran 16A gan adran 1(1) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd (Digwyddiadau Arbennig) 1994. Yn rhinwedd erthygl 2 o O.S. 1999/672 ac Atodlen 1 iddo, a pharagraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 27), mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c. 27. Section 16A was inserted by the Road Traffic Regulation (Special Events) Act 1994, section 1(1). By virtue of S.I.1999/672, article 2 and Schedule 1, and paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c. 27), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

- (iii) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio mewn cysylltiad â gwaith ar y ffordd neu oleuadau neu arwyddion traffig neu waith brys i unrhyw garthffos neu i unrhyw brif bibell neu gyfarpar ar gyfer cyflenwi nwy, dŵr neu drydan, neu gyfarpar telathrebu yn y darn o'r ffordd o dan sylw, neu mewn unrhyw dir cyfagos;
- (iv) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan swyddog awdurdodedig i gefnogi'r Gwasanaeth Coffa ar Sul y Cofio ac am resymau diogelwch y gwasanaeth.

ystyr "y cyfnod cau" ("*closure period*") yw'r cyfnod hwnnw sy'n dechrau am 10:40 o'r gloch ar 14 Tachwedd 2021 ac sy'n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol;

ystyr "y gefnffordd" ("*the trunk road*") yw cefnffordd yr A494 Dolgellau i Fan i'r De o Benbedw.

### Gwaharddiad

3. Ni chaiff neb, yn ystod y cyfnod cau, yrru unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, ar y darn o'r gefnffordd o'r enw Stryd Fawr sy'n ymestyn o ganolbwynt ei chyffordd â Heol Aran hyd at ganolbwynt ei chyffordd â Heol y Domen, y Bala, Gwynedd.

### Cymhwyso

4. Nid yw'r gwaharddiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

### Cyfnod Para'r Gorchymyn hwn

5. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 1 diwrnod ar y mwyaf.

Llofnodwyd ar ran y Dirprwy Weinidog Newid Hinsawdd, yn gweithredu o dan awdurdod y Gweinidog Newid Hinsawdd, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

8 Tachwedd 2021

*Nicci Hunter*  
Arweinydd y Tîm Busnes  
Llywodraeth Cymru

"exempted vehicle" ("*cerbyd esempt*") means:

- (i) any public service vehicle;
- (ii) any vehicle being used by the emergency services;
- (iii) any vehicle being used in connection with works to the road or lighting or traffic signs or emergency works to any sewer or to any main or apparatus for the supply of gas, water or electricity, or telecommunications in, or in any land adjacent to, a length of road concerned;
- (iv) any vehicle being used by an authorised official in support of and for safety reasons of the Remembrance Sunday Memorial Service;

"the trunk road" ("*y gefnffordd*") means the A494 Dolgellau to South of Birkenhead trunk road:

### Prohibition

3. No person may, during the closure period, drive any vehicle, other than an exempted vehicle, on the length of the trunk road known as High Street that extends from the centre point of its junction with Aran Street to the centre point of its junction with Mount Street, Bala, Gwynedd.

### Application

4. The prohibition in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

### Duration of this Order

5. The maximum duration of this Order is 1 day.

Signed on behalf of the Deputy Minister for Climate Change, acting under the authority of the Minister for Climate Change, one of the Welsh Ministers.

Dated

8 November 2021

*Nicci Hunter*  
Business Team Leader  
Welsh Government

